



Das Jahr 2025 im Rückblick *Retrospective des évènements de 2025*

Frohes neues Jahr - Bonne nouvelle année

Das Jahr ist fast vorbei, die Weihnachtszeit vorüber und zwischen Feiern und Geschenken findet auch unser Newsletter seinen Platz. Mit diesem letzten Newsletter des Jahres möchte sich das aktuelle Büro der Amicale von euch verabschieden, Veranstaltungen noch einmal Revue passieren lassen und dem neuen Büro viel Spaß und Erfolg bei künftigen Projekten wünschen.

L'année touche à sa fin, le temps de Noël est passé et entre des fêtes et des cadeaux notre newsletter aussi trouve sa place. Avec cette dernière newsletter de l'année, le bureau actuel de l'Amicale veut faire ses adieux, passer en revue des événements déjà passés et il souhaite au nouveau bureau beaucoup de plaisir et de succès pour les futurs projets.

Insgesamt vier Mal in diesem Jahr lud die Amicale zum **Stammtisch** ein. Je zu Beginn des Sommer- und Wintersemesters in Saarbrücken und in Metz. Wir trafen uns immer in lockerer Atmosphäre in einer Bar und verbrachten interessante deutsch-französische Abende miteinander. Vor allem der jahrgangsübergreifende Austausch war dabei sehr bereichernd.

Die nächsten Stammtische finden wieder im Frühjahr statt. Wir freuen uns, wenn ihr kommt - auch gerne als Alumni.a!

Somme toute, l'Amicale a organisé quatre **tables rondes** cette année. Toujours au début des semestres d'été et d'hiver à Sarrebruck et à Metz. Nous nous sommes toujours réunis dans une ambiance détendue dans un bar et avons passé ensemble des soirées franco-allemandes passionnantes. Les échanges entre les différentes promotions ont été particulièrement enrichissants.

Les prochaines tables rondes auront lieu au printemps. Nous serons ravis de vous y accueillir, même en tant qu'ancien.ne.s étudiant.e.s !

Auch beim diesjährigen **Offenen Campus der Universität des Saarlandes** waren wir als Amicale dabei. Zu diesem Anlass bestand für uns die Möglichkeit, Werbung zu machen und uns mit Interessierten auszutauschen - sei es beim gemeinsamen Crêpes-Verkauf mit der Fachschaft Romanistik oder im Rahmen eines Vortrages über die deutsch-französischen Studien.

Lors du **Campus ouvert de l'Université de la Sarre** de cette année, nous étions également présents en tant qu'Amicale. À cette occasion, nous avons eu la possibilité de faire de la publicité et d'échanger avec des personnes intéressées, que ce soit en vendant des crêpes avec la Fachschaft Romanistik ou dans le cadre d'une présentation des études franco-allemandes.



Ein weiteres Highlight des Jahres war unser alljährliches **Sommerfest**, das am 10. Juni 2025 auch dieses Mal wieder in der Villa Europa in Saarbrücken stattfinden konnte.

Unsere spannende Diskussion zur Mehrsprachigkeit und Frankophonie bereicherten Prof. Dr. Claudia Polzin-Haumann und Moira Barrett (deutsch-amerikanische Künstlerin) als eingeladene Gesprächspartnerinnen, moderiert von unserem Präsidenten Tim Georgi.

Französisch als Brückensprache und Konkurrenzmindern zwischen Sprachen waren einige Themen, genauso wie die besondere Position des Saarlandes als Nachbarland Frankreichs und der Beobachterstatus in der Organisation Internationale de la Francophonie (OIF).

Auch Moira Barrett unterstrich die bereichernde Wirkung von mehreren Sprachen in ihren vorgetragenen lyrischen Werken und zeigte uns wie funktionale Mehrsprachigkeit in der Kunst ihren Platz finden kann.

Un autre temps fort de l'année a été notre **fête d'été** annuelle, qui s'est déroulée le 10 juin 2025, une fois de plus dans la Villa Europa à Sarrebruck.

Notre discussion passionnante sur le multilinguisme et la francophonie a été enrichie par la participation de Claudia Polzin-Haumann et Moira Barrett, artiste germano-américaine, invitées à prendre part à la discussion. Celle-ci a été animée par notre président Tim Georgi.

Le français comme lingua franca et la réduction de la concurrence entre les langues étaient au menu, de même que la géographie particulière de la Sarre en tant que région voisine de la France et de son statut d'observateur au sein de l'Organisation internationale de la francophonie (OIF).

Moira Barrett a également souligné l'effet enrichissant apporté par plusieurs langues dans ses œuvres lyriques et elle nous a montré comment un multilinguisme fonctionnel peut trouver sa place dans l'art.



Wintersemester bedeutet auch immer **Start eines neuen Jahrgangs des Bachelors und Masters** Deutsch-französische Studien: Grenzüberschreitende Kommunikation und Kooperation. Um die neuen Studierenden willkommen zu heißen, ihnen Metz und Saarbrücken vorzustellen und ihnen die Möglichkeit zu geben, sich auch in der internationalen Gruppe kennenzulernen, veranstaltete die Amicale zwei Kennenlertage.

In Metz erkundeten wir mit den Master-Studierenden mittels einer Stadtrallye mit Fokus auf die EU die Innenstadt. Mit den Bachelor-Studierenden besuchten wir das Historische Museum Saar mit der Sonderausstellung "Angrenzen / Abgrenzen" in Saarbrücken. Im Anschluss verbrachten wir beide Male den weiteren Nachmittag in einem Café. Wir wünschen euch eine schöne Studienzeit!

Le semestre d'hiver marque toujours le **début d'une nouvelle promotion de licence et de master** en études franco-allemandes : communication et coopération transfrontalières. Pour accueillir les nouveau.elles étudiant.e.s, leur présenter Metz et Sarrebruck et leur donner l'occasion de se rencontrer au sein du groupe international, l'Amicale a organisé deux journées d'intégration.

À Metz, nous avons exploré le centre-ville avec les étudiants en master à l'aide d'un jeu de piste portant sur l'UE. Avec les étudiants en licence, nous avons visité le Musée historique de la Sarre à Sarrebruck, où se tenait l'exposition temporaire « Angrenzen / Abgrenzen ». Nous avons ensuite passé les après-midis dans un café. Nous vous souhaitons de bonnes études !



En coopération avec la section romaniste nous avons organisé une **fête de la Saint-Nicolas** pour le vendredi 5 décembre, où des étudiant.e.s de différentes filières se sont retrouvés dans la KGH pour se mettre ensemble dans l'atmosphère festive. Autour d'un verre de vin chaud (avec ou sans alcool) et des pains d'épices, des discussions intéressantes sur des sujets variés ont pu avoir lieu dans une ambiance chaleureuse et conviviale. On a échangé des opinions sur de différentes coutumes et traditions liées à Noël et il y avait même un blind test de Noël avec des emojis. Nous remercions la Fachschaft de la section romaniste pour l'excellente collaboration et nous espérons que l'année prochaine, la fête de la Saint-Nicolas sera aussi formidable.

Zusammen mit dem Fachschaftsrat der Romanistik haben wir am Freitag den 5. Dezember eine **Nikolausfeier** organisiert, bei der sich Studierende verschiedener Studiengänge in der KHG zusammenfinden konnten, um sich gemeinsam in Weihnachtsstimmung zu versetzen. Zwischen Glühwein, Kinderpunsch und Lebkuchen fanden interessante Diskussionen zu verschiedensten Themen in einer herzlichen und freundlichen Atmosphäre statt. Es wurden Meinungen zu verschiedenen Bräuchen und Traditionen rund um die Weihnachtszeit ausgetauscht und es gab sogar ein Emoji-Weihnachtsliederquiz. Wir bedanken uns nochmal bei der Fachschaft Romanistik für die gute Zusammenarbeit und hoffen, dass es nächstes Jahr genauso toll wird.

Wie immer beendeten wir das Jahr voller gemeinsamer Projekte und Veranstaltungen mit dem traditionellen Ausflug auf den **Weihnachtsmarkt in Metz**. Bei kaltem Wetter, jedoch weihnachtlicher Stimmung, trafen wir uns an der Kathedrale in Metz, um anschließend gemeinsam den Weihnachtsmarkt zu erkunden, der vom Place d'Armes, über den Place Saint Louis und den Place de la Comédie bis zum Place de la République reicht. Für die Erstsemester war es eine schöne Gelegenheit, erste Eindrücke von Metz zu sammeln. Der jahrgangsübergreifende Austausch und das Knüpfen neuer Kontakte wurde begleitet von einem heißen Becher Glühwein, natürlich spendiert von der Amicale. So ließen wir mit diesem schönen Ausflug gemeinsam das Jahr ausklingen.

Comme toujours, nous avons clôturé cette année riche en projets et événements communs par notre excursion traditionnelle au **marché de Noël de Metz**. Malgré le temps froid, nous nous sommes retrouvés dans une ambiance festive devant la cathédrale de Metz pour ensuite découvrir ensemble le marché de Noël, qui s'étend de la Place d'Armes, la Place Saint Louis et la Place de la Comédie jusqu'à la place de la République. Pour les étudiants de première année, c'était une bonne occasion pour avoir de premières impressions de la ville de Metz. Les échanges entre les différentes promotions et la création de nouveaux contacts ont été accompagnés d'une tasse de vin chaud, financé bien sûr par l'Amicale. Grâce à cette belle excursion, nous avons pu terminer l'année de manière festive.



Falls ihr keine unserer Aktionen mehr verpassen wollt, dann schaut unbedingt auf unserem Instagramaccount vorbei! Wir haben ihn dieses Jahr ausgebaut, vereinheitlicht und mit immer neuen Infos gefüttert, sodass es sich auf jeden Fall lohnt für das nächste Jahr vorbeizuschauen.

Si vous ne voulez jamais rater une de nos actions, suivez notre compte Instagram ! Cette année, nous l'avons amélioré, unifié et toujours nourri avec de nouvelles infos, de sorte qu'il vaut vraiment la peine d'y jeter un œil pour l'année prochaine.



Abschließend wollen wir uns noch einmal beim Fachschaftsrat der Romanistik für die gute Zusammenarbeit bedanken, durch die so tolle Veranstaltungen wie der Spieleabend, die Nikolausfeier, der Ersti-Brunch und viele andere stattfinden konnten. Auf eine gute Zusammenarbeit im nächsten Jahr!

Finalement, nous voulons remercier le FSR Romanistik pour leur excellente collaboration, qui a permis d'organiser des événements aussi formidables que la soirée de jeux, la fête de la Saint-Nicolas, la rencontre de nouveaux.elles étudiant.e.s et bien d'autres encore. Nous espérons poursuivre cette bonne collaboration l'année prochaine !

***In diesem Sinne wünschen wir euch allen frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!
C'est dans cet esprit que nous vous souhaitons à tous un joyeux Noël et
une bonne nouvelle année !***

Wir danken der DFH für die finanzielle Unterstützung bei der Umsetzung des Newsletters.

Nous remercions l'UFA pour le soutien financier à la réalisation de cette newsletter.

AMICALE EFA-DFS
dfsefamicale@gmail.com

AMICALE
DEPUIS 1987



Klicken Sie hier um sich aus dem Verteiler abzumelden.